

## 国際仲裁資格認定（入門コース）及び 無料プレコースのご案内

我が国における国際仲裁の活性化が、2017年から政府の「骨太の方針」に掲げられ、官民協力のもと、様々な取り組みが行われています。その一つとして、この度、世界中に17000名のメンバーを擁する世界最大のADR資格認定・研修機関Chartered Institute of Arbitrators (CI Arb)（英国仲裁人協会）の資格認定コースが、日本仲裁人協会（JAA）及び日本国際紛争解決センター（JIDRC）が共同スポンサーとなって、実施されることとなりました。CI Arbの詳細については<https://www.ciarb.org/>をご覧ください。

本資格認定コースは、我が国において国際仲裁を担う人材の育成を意図するものです。昨年と同様に、今年も、今回の入門コースに加え、夏に中級コースの開催を予定しております。上級コースも、来年以降に開催することを目指しております。

国際仲裁を担う人材に関しては、育成とともに、ネットワーク作りも重要です。本事業は、その一つの基点となることも、意図しております。ふるってご参加ください。

また、無料プレコースも、開催します。これは、入門コースの参加を条件とするものではなく、どなたでもご参加頂けます。

以下の3点をご参照ください。

### (1) 無料プレコース

2023年2月6日（月）午後4時30分～5時30分にオンラインで開催

（日本語及び英語）

入門コースの内容及びCI Arb資格認定システム（Pathways）についてCI Arb日本支部

（講師：ダグラス・フリーマン弁護士、高取芳宏弁護士）及びCI Arb Young Members Group (YMG) 日本代表（都留綾子弁護士）からの紹介。

申込みは、次のフォームからお願い致します。

[https://docs.google.com/forms/d/1BU0Yo9S\\_rlEFR5RAKZXwSAFNN9zmeyZvl\\_vIgp1FjNA/edit](https://docs.google.com/forms/d/1BU0Yo9S_rlEFR5RAKZXwSAFNN9zmeyZvl_vIgp1FjNA/edit)

### (2) 入門コース（資格認定コース）

2023年3月4日（土）午前9時30分～午後5時にオンラインで開催（英語）

詳細は別添の英文Flyerをご参照ください。

定員があるため、お早めの申込みをお勧めします。

### (3) 日本仲裁人協会（JAA）ご入会

入門コースの参加費用については、JAA会員の割引があり、割引額はJAA年会費と同額です。この機会にJAA会員となり、そのネットワークに参加することをご検討ください。次のJAAのウェブサイトから、入会手続きが行えます。

<https://arbitrators.jp/application/jaa-application>

ご不明な点等ありましたら、森・濱田松本法律事務所・CI Arb 研修受付窓口

（[wg\\_ciarb\\_registration@mhm-global.com](mailto:wg_ciarb_registration@mhm-global.com)）まで、メールでお問い合わせください。

**Chartered Institute of Arbitrators (CI Arb)  
East Asia Branch, Japan Chapter**

**Presents:**

**With the joint sponsorship of  
Japan Association of Arbitrators (JAA)  
and  
Japan International Dispute Resolution Center (JIDRC)**

## **INTRODUCTION TO INTERNATIONAL ARBITRATION**

**4 March 2023 (Sat)  
9:30 am – 5:00 pm (Japan Standard Time)**

Venue: Online

The Japan Chapter of the CI Arb East Asia Branch (“CI Arb EAB”) will conduct the Introduction to International Arbitration course. Headquartered in London, CI Arb is dedicated to promoting and facilitating worldwide the resolution of disputes using alternative dispute resolution methods and has enjoyed a worldwide reputation for its delivery of training, education and qualification in the field of private dispute resolution. This course is jointly sponsored by the Japan Association of Arbitrators (JAA) and Japan International Dispute Resolution Center (JIDRC).

This online course is a 1-day lecture and assessment course to obtain the CI Arb's Associate designation (ACI Arb). This course offers foundational knowledge in international arbitration for those new to the field and provides a solid beginner’s understanding to enable further progression into the Pathway Courses offered by CI Arb. The number of candidates is limited to 50.

Please note that the course will be conducted completely online.

Details of the course are as follows:

**What is the aim of the module?**

To provide an understanding of the general principles of international (i.e., non-domestic) arbitration and its relationship to other dispute resolution processes. The course will provide candidates with an introduction to the legal framework of, and good practice and procedure in, international arbitration.

**What are the learning outcomes?**

On successful completion of this course candidates will be able to:

- Understand the background to international arbitration.
- Describe the process and procedure of international arbitration.
- Understand international arbitration in the context of other forms of dispute resolution.

**What is covered within the syllabus?**

- Comparison of dispute resolution procedures.
- Fundamental principles of the international arbitration process.
- The UNCITRAL Model Law and Arbitration Rules.
- Arbitration rules: institutional and ad hoc agreements.
- Arbitration procedures: documents only and oral hearings.
- The legal framework: the importance of the seat, the New York Convention, procedural laws, and procedural rules.
- The arbitration agreement.
- Commencement of the arbitration.
- An arbitrator's jurisdiction and powers.
- The arbitration process: obligations of the tribunal, responsibilities, and obligations of the parties.
- Managing the arbitration process: communications, preliminary meeting, interlocutory matters, dealing with factual and opinion evidence and disclosure of documents including introduction to the IBA Guidelines.
- Presenting the claim and the defence: alternative methods.
- Procedure at a typical hearing, including contrasting common and civil law jurisdictions.
- Costs and interest: alternative approaches in different jurisdictions.
- Essentials of an enforceable award.

**How is the programme delivered?**

The course is delivered entirely in English over 1 day on 4 March 2023 between 9:30 am – 5:00 pm Japan time.

**How will I be assessed?**

Candidates on the course are expected to sit the online multiple-choice assessment. Candidates will be given login details to access the online platform and then have 28 days to complete the assessment, with three attempts during that time to complete it. The questions will be based on the contents of the CIArb Introduction to International Arbitration course workbook. The assessment is comprised of 60 questions selected randomly from a pool. To pass the assessment you will need to achieve a score of 55% (33 marks). You will receive your result immediately after

submitting your assessment. Upon passing, you will see the option to print out a certificate confirming that you have passed.

Upon successful completion, learners will be eligible to apply for Associate membership of CI Arb. Find out about the benefits of Associate membership (<https://www.ciarb.org/membership/benefits-of-membership/>).

### **What are the entry requirements?**

There are no entry requirements. The course is intended for candidates who:

- are new to the field of international arbitration.
- wish to learn more about international arbitration and its benefits to users.
- wish to become an Associate member of CI Arb.

### **What is the course fee and what does it include?**

The course fee is JPY30,000. The fee includes registration on the course, the first attempt at the assessments and study materials. A discounted rate of JPY25,000 is available for Japanese Judicial Apprentices (*Shiho-shushusei*) of up to 10 participants. A discounted rate of JPY20,000 is available for JAA members.

### **How do I make payment?**

All bank charges are to be borne by the remitting party.

### **What happens when I register for the course?**

Upon successful registration on the course, candidates will receive confirmation they are booked on the course. Joining instructions and course materials will be sent to candidates prior to the course start date by email. Candidates will be provided with an electronic copy of a Workbook to assist them with their studies together with a suggested reading list.

### **What is CI Arb's policy on cancellation of courses?**

CI Arb reserves the right to cancel or change the date, venue or content of programmes and the names of speakers, lecturers and tutors. Candidates will be provided with adequate notice of any change. If the Institute has to cancel a course, candidates will be provided with a full refund or the opportunity to transfer their registration to the next course. Should a candidate wish to cancel his or her registration of a course, notification must be received in writing by 18 February 2023. If a candidate fails to give such notice, CI Arb may apply a cancellation charge of 50% of the course fee or such other amount as it may in its sole discretion determine.

### **What is my next step when I complete the course?**

On successful completion of this programme, candidates:

- will be awarded an Introductory Certificate
- may progress onto Module 1 of the International Arbitration Pathway
- will be eligible to apply for Associate grade of CI Arb, and (i) take advantage of a range of educational and professional benefits and (ii) be able to use the post-nominal, ACI Arb

## How do I register?

To reserve your place, please complete your registration via Google Form (<https://docs.google.com/forms/d/1qc614gAIGk4qdhzf6IOQ8VuqvpbqRP0xJwqrbdfZan4/edit>) and make a wire transfer to the following account within one week from submission of the Form:

Bank Name: MUFG Bank, LTD.  
Branch Name: Toranomom Branch (Branch Code: 041)  
Account Number: 0710786 (Ordinary Account)  
Account Name: CI Arb Japan Chapter Convener Douglas K. Freeman

(in Japanese)

銀行名 : 三菱UFJ銀行  
支店名 : 虎ノ門支店 (店番 : 041)  
口座番号 : (普) 0710786  
口座名義 : シーアイアルブジャパンチャプター ダグラス ケイ フリーマン

**Please note that information you provide when registering for this course can be used in accordance with CI Arb's Terms and Privacy Policy (<https://www.ciarb.org/media/2161/ciarb-data-privacy-notice-may-2018.pdf>).**

**FOR INQUIRES:**

**Mori Hamada & Matsumoto**  
**CI Arb Training Reception Desk**  
Email: [wg\\_ciarb\\_registration@mhm-global.com](mailto:wg_ciarb_registration@mhm-global.com)

## ABOUT THE FACULTY

### Course Director

**Glenn Haley C.Arb, FCI Arb**  
**CI Arb East Asia, Regional Chair**

[Bryan Cave Leighton Paisner LLP \(Hong Kong\)](#)

Glenn is a Chartered Arbitrator and a past Branch Chairperson of the East Asia Branch of CI Arb. He has lived and worked in Asia for the past 30+ years. He regularly teaches arbitration courses for CI Arb. Glenn specialises in arbitration and dispute resolution, with particular emphasis in relation to construction and engineering, infrastructure, international trade and commercial issues.

### Faculty

**Douglas Kenji Freeman FCI Arb**  
**CI Arb Japan Chapter, Chair**

[Freeman Law Office \(Tokyo\)](#)

Doug is an experienced international arbitrator, having the unique background of being dually qualified as a Japanese *bengoshi* and New York lawyer. With experience and knowledge of both jurisdictions, Doug has conducted ICC and JCAA arbitrations in both English and Japanese. Doug studied law at the Tokyo University, Faculty of Law and Columbia Law School (J.D.). After working for Sullivan and Cromwell, LLP in New York and Tokyo, he started his independent practice in Tokyo in 2007. Doug is a Fellow of the Chartered Institute of Arbitrators (CI Arb) and currently serves as Chair of CI Arb Japan Chapter. He is also a Member of the JCAA Procedural Advisory Committee.

**Yoshihiro Takatori FCI Arb**  
**CI Arb, Japan Chapter, Convener**

[Kasumigaseki International Law Office \(Tokyo\)](#)

Yoshihiro (Yoshi) Takatori is an attorney qualified in Japan and New York. Yoshi handles cross-border dispute resolution, including international arbitration/mediation and multi-jurisdictional litigation. He is listed as a recommended arbitrator for the Japan Commercial Arbitration Association (JCAA), SIAC's Panel of Arbitrators and KCAB, as well as a mediator on SIMC's list. He serves key positions in the international arbitration field, including as executive director for the Japan Association of Arbitrators (JAA) and Japan Institute for International Arbitration Research and Training (JIIART). He served as mediator for the very first mediation case under the COVID 19 joint protocol between SIMC and JIMC-Kyoto, which was successfully settled. On account of his efforts in education of arbitration practice, he was awarded as one of the Top 10 innovative lawyers in Asia Pacific by Financial Times. His academic background includes: 1992, qualified as Japanese lawyer; 1998 LL.M. Harvard Law School.

**Hiroyuki Tezuka FCI Arb**  
**Japan Association of Arbitrators, Vice President**

[Nishimura & Asahi \(Tokyo\)](#)

Hiroyuki Tezuka heads Nishimura & Asahi's international dispute resolution practice. He has been involved in a number of international arbitrations as counsel and arbitrator (including chair) before the ICC, the JCAA, the AAA-ICDR, VIAC, the KCAB, and SIAC. Hiroyuki is Vice President of the Japan Association of Arbitrators and Chief Director of the Japan International Mediation Center in Kyoto. He was Vice Chair of the Arbitration Committee of the IBA Legal Practice Division and Co-chair of the

Dispute Resolution and Arbitration Committee of the IPBA. Since 2013, he has been a member of SIAC's Court of Arbitration. From 2013 to 2016, he taught international arbitration and international dispute resolution at the University of Tokyo, School of Law as a visiting professor. Since 2016, he has been a member of the ACICA Council, the Seoul IDRC Advisory Board, and a fellow of the CIArb. He is also a member of the International Court of Arbitration of the ICC, and since 2018, he has been a council member of the ICC Institute of World Business Law.

**Mary Thomson C.Arb, FCIArb**

**CIArb East Asia**

**[Pacific Chambers \(Hong Kong\), 36 Stone Chambers \(London & Singapore\)](#)**

Mary is a Chartered Arbitrator and a past Branch Chairperson of the East Asia Branch of CIArb. After qualifying as a barrister in London, she worked in the transport and insurance industry. In 2013, Mary returned to private practice and joined the Hong Kong Bar and re-joined the English Bar to focus on full time practice as international arbitrator and mediator. She has been appointed arbitrator since 1996, including pursuant to "commercial men" clauses. Mary is on the panel of arbitrators of many international institutions in Asia, London, USA and the Middle East, and regularly sits in arbitrations in London, Hong Kong and Singapore. She also mediated commercial disputes in Hong Kong, London, Singapore and Shanghai.

**Ayako Tsuru MCIArb**

**CIArb YMG Japan Chapter, Chair**

**[Freeman Law Office \(Tokyo\)](#)**

Ms. Ayako Tsuru is an attorney qualified in Japan and California and is a Member of the Chartered Institute of Arbitrators (MCIArb). Her practice focuses in the areas of cross-border dispute resolution, including international arbitration, international mediation and multi-jurisdictional litigation, and international corporate advisory work and employment disputes and advice. She has represented Japanese and international clients from a variety of industries (including automobile, manufacturing, media, energy and resources, pharmaceutical and medical devices, and apparel) in various crossborder disputes and transactions. Ayako has experience serving as administrative secretary in many major international arbitrations under the ICC and JCAA rules. She is listed as a Specialist Mediator on the SIMC mediator list. Ayako graduated with an LL.B. from the University of Tokyo, and a J.D. from the University of Tokyo, School of Law. Ayako joined the Freeman Law Offices after working in the litigation department of Mori, Hamada& Matsumoto.